

PULSE OXIMETER

Wat betekent de meting?

Een normale saturatiewaarde (SpO₂) zit tussen 95 - 100%. Over het algemeen is de hartslag bij volwassenen in rust 60-100 BPM. Raadpleeg altijd een arts om de gezondheidssituatie te bepalen. De oximeter is slechts een hulpmiddel. Wijk uw meting af van de referentiewaarden? Dan adviseren wij om direct uw (huis)arts te raadplegen, om een diagnose vast te stellen.



BESCHRIJVING

De Sinji Pulse Oximeter is een draagbaar toestel waarmee de zuurstofsaturatie en polsslag (hartslag) gemeten kan worden via de vinger. Dankzij het geavanceerde DSP-algoritme zijn metingen zeer nauwkeurig. Deze oximeter is makkelijk in gebruik en geschikt voor consumenten en professionals.

INHOUD

- 1x Sinji Pulse Oximeter
- 1x Draaglus
- 1x Gebruiksaanwijzing

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model:	Sinji Pulse Oximeter
Weergavesysteem:	OLED
Voeding:	2x AAA batterijen 1.5V
Meetbereik:	Zuurstofverzadiging: 70% - 100%, pols: 30 - 254 bpm
Nauwkeurigheid:	Zuurstofverzadiging: $\pm 3\%$, pols ± 2 BPM
Automatisch uit:	na 8 seconden
Afmetingen:	5.8 x 3.6 x 3.3 cm
Gewicht:	50 g

BATTERIJEN PLAATSEN

Plaats voor gebruik twee AAA batterijen in het toestel. Open het batterijvakje en let goed op de polariteit zoals aangegeven in het batterijvakje. Sluit het batterijvakje na plaatsing.

DRAAGLUS PLAATSEN

Bevestig de meegeleverde draaglus door deze door het gaatje te halen.

GEBRUIKSAANWIJZING

1. Open de vingeropening door het druk gedeelte samen te drukken.
2. Plaats één van je vingers zo ver mogelijk in de rubberen vingeropening.
3. Druk op de startknop om te beginnen met de meting.
4. Hou je vinger en lichaam zo rustig mogelijk tijdens de meting, voor het beste resultaat.
5. Na korte tijd worden de polsfrequentie en gemeten zuurstofverzadiging aangeduid op het scherm.
6. Trek je vinger uit de vingeropeningen en het apparaat gaat automatisch uit na 8 seconden. Reinig het rubberen gedeelte na gebruik.

VEILIGHEIDTIPS

- Dit toestel mag niet in de buurt van kernspintomografie (MRT) of computertomografen (CT) worden gebruikt.
- Gebruik de oximeter niet in de buurt van explosieve, resp. brandbare stoffen - explosiegevaar!
- Het toestel is niet geschikt voor continue monitoring van de zuurstofsaturatie in het bloed
- Vinger en toestel moeten schoon zijn, opdat een probleemloze meting zou kunnen worden uitgevoerd.
- Onnauwkeurige metingen kunnen bovendien ontstaan in geval van:
 - o Disfunctioneel hemoglobine of een lage hemoglobinespiegel
 - o Gebruik van intravasculaire kleurstoffen - Helverlichte omgeving - grotere bewegingen van hand of lichaam
 - o Het gebruik van elektrochirurgische interferenties en defibrillatoren met hoge frequentie
 - o Veneus pulsatie-artefact
 - o Gelijkijdig gebruik van manchetten van bloeddrukmeters, katheters of intravasculaire ingangen
 - o Patiënten met hoge bloeddruk, vaatvernauwing, bloedarmoede of hypothermie
 - o Hartstilstand en shocktoestanden
 - o Kunstmatige vingernagels
 - o Doorbloedingsstoornissen
- De oximeter is slechts een bijkomend hulpmiddel bij het beoordelen van de situatie van de patiënt.
- Elektrochirurgische instrumenten kunnen de werking van het toestel verminderen
- De gezondheidssituatie kan maar bepaald worden wanneer een arts nog meer klinische, resp. professionele onderzoeken uitvoert
- Bij langdurig gebruik of na gebruik bij elke patiënt, moet het meetpunt regelmatig veranderd worden. Het meetpunt moet om de 4 uur veranderd worden, waarbij de integriteit van de huid en de toestand van de bloedsomloop van de patiënt moeten worden gecontroleerd.

REINIGING

Verwijder de batterijen voordat u het toestel reinigt. Gebruik nooit agressieve reinigingsmiddelen of harde borstels. Reinig het toestel met een zachte doek die u lichtjes bevochtigt met isopropylalcohol. Er mag geen vocht doordringen in het toestel. Gebruik het toestel pas weer wanneer het helemaal droog is.

PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Zuurstofsaturatie of polsslag wordt niet goed weergegeven	<ol style="list-style-type: none">1. De vinger zit niet goed in de vingeropening.2. De zuurstofsaturatie van de gebruiker is te laag en kan niet worden gemeten.	<ol style="list-style-type: none">1. Plaats de vinger correct in de vingeropening en probeer het opnieuw.2. Controleer of het toestel goed werkt door een meting te doen bij een ander persoon.
Zuurstofsaturatie of polsslag is instabiel	<ol style="list-style-type: none">1. Vinger zit niet ver genoeg in het toestel.2. De vinger of lichaam beweegt te veel.	<ol style="list-style-type: none">1. Plaats de vinger correct in de vingeropening en probeer het opnieuw.2. Probeer je lichaam stil te houden.
Het toestel gaat niet aan	<ol style="list-style-type: none">1. De batterijen zijn leeg.2. De batterijen zitten niet goed in het toestel.3. Het toestel is beschadigd.	<ol style="list-style-type: none">1. Vervang de batterijen2. Controleer of de batterijen correct zijn geplaatst3. Neem contact op met de klantenservice
De verlichting van het scherm gaat plots uit	<ol style="list-style-type: none">1. Als er geen vinger is gedetecteerd, schakelt het toestel automatisch uit na 8 seconden.2. De batterij heeft onvoldoende kracht	<ol style="list-style-type: none">1. Plaats de vinger in de vingeropening en probeer opnieuw2. Vervang de batterijen

PULSE OXIMETER

What does the measurement mean?

A normal saturation value (SpO₂) is between 95-100%. A value below 90% can indicate health problems. In general, the resting heart rate for adults is 60-100 BPM. Consult your physician to determine a diagnosis if the SpO₂ and / or heart rate measurement deviates from the reference values.



DESCRIPTION

The Sinji Pulse Oximeter is a portable device with which the oxygen saturation and pulse (heart rate) can be measured via the finger. Thanks to the advanced DSP algorithm, measurements are very accurate. This oximeter is easy to use and suitable for consumers and professionals.

IN THE BOX

1x Sinji Pulse Oximeter
1x Cord
1x Manual

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	Sinji Pulse Oximeter
Display	system OLED
Power supply	2x AAA batteries 1.5V
Measurement range	Oxygen saturation: 70% - 100%, pulse: 30 - 254 bpm
Accuracy	Oxygen Saturation: $\pm 3\%$, pulse ± 2 BPM
Automatically off	after 8 seconds
Dimensions	5.8 x 3.6 x 3.3 cm
Weight	50 g

INSERT BATTERIES

Before use, insert two AAA batteries into the device. Open the battery compartment and observe the polarity as indicated in the battery compartment. Close the battery compartment after insertion.

ATTACHING THE CORD

Attach the supplied carrying loop by putting it through the hole.

INSTRUCTIONS

1. Open the finger hole by squeezing the part marked "push".
2. Place one of your fingers into the rubber finger hole.
3. Press the start button to start the measurement.
4. Keep your finger and body as still as possible during the measurement for best results.
5. After a short while, the pulse rate and measured oxygen saturation will be indicated on the display.
6. Remove your finger from the finger holes and the device will automatically turn off after 8 seconds. Clean the rubber part after use.

SAFETY TIPS

- This device should not be used in the vicinity of magnetic resonance imaging (MRT) or computer tomographs (CT).
- Do not use the oximeter in the vicinity of explosive, resp. flammable materials - risk of explosion!
- The device is not suitable for continuous monitoring of oxygen saturation in the blood
- Finger and device must be clean so that a problem-free measurement can be taken.
- Inaccurate measurements can also arise in case of:
 - Dysfunctional hemoglobin or low hemoglobin level
 - Use of intravascular dyes - Bright environment - greater hand or body movements
 - Use of electrosurgical interferences and high frequency defibrillators
 - Venous pulsation artifact
 - Simultaneous use of blood pressure monitor cuffs, catheters or intravascular ports
 - Patients with high blood pressure, vasoconstriction, anemia or hypothermia
 - Cardiac arrest and shock states
 - Artificial fingernails
 - Circulation disorders
- The oximeter is only an additional aid in assessing the patient's situation.
- Electrosurgical instruments can impair the performance of the device
- The health situation can only be determined when a doctor has more clinical, resp. conduct professional investigations
- During prolonged use or after use on each patient, the measuring point should be changed regularly. The measurement point should be changed every 4 hours, checking the skin integrity and circulatory status of the patient.

CLEANING

Remove the batteries before cleaning the device. Never use aggressive cleaning agents or hard brushes. Clean the device with a soft cloth slightly dampened with isopropyl alcohol. Moisture must not penetrate into the device. Do not use the device again until it is completely dry.

PROBLEMS AND SOLUTIONS

Problem	Cause	Solution
Oxygen saturation or pulse does not display properly	<ol style="list-style-type: none">1. The finger is not properly inserted in the finger hole.2. The user's oxygen saturation is too low and cannot be measured.	<ol style="list-style-type: none">1. Place the finger correctly in the finger hole and try again.2. Verify that the device is working properly by taking a measurement on another person.
Oxygen saturation or pulse is unstable	<ol style="list-style-type: none">1. Finger is not far enough in the device.2. The finger or body is moving too much.	<ol style="list-style-type: none">1. Place the finger correctly in the finger hole and try again.2. Try to keep your body still.
The device does not turn on	<ol style="list-style-type: none">1. The batteries are empty.2. The batteries are not properly inserted in the device.3. The device is damaged.	<ol style="list-style-type: none">1. Replace the batteries2. Check if the batteries are installed correctly3. Contact customer service
The backlight of the screen suddenly turns off	<ol style="list-style-type: none">1. If no finger is detected, the device will turn off automatically after 8 seconds.2. The battery has insufficient power.	<ol style="list-style-type: none">1. Place your finger in the finger hole and try again2. Replace the batteries

PULSE OXIMETER

Was bedeutet die Messung?

Ein normaler Sättigungswert (SpO₂) liegt zwischen 95 und 100%. Ein Wert unter 90% kann auf gesundheitliche Probleme hinweisen. Im Allgemeinen beträgt die Ruheherzfrequenz bei Erwachsenen 60- 100 BPM. Fragen Sie Ihren Arzt, um eine Diagnose zu stellen, wenn die SpO₂- und / oder Herzfrequenzmessung von den Referenzwerten abweicht.



BESCHREIBUNG

Das Sinji Pulsoximeter ist ein tragbares Gerät, mit dem die Sauerstoffsättigung und der Puls (Herzfrequenz) über den Finger gemessen werden können. Dank des fortschrittlichen DSP-Algorithmus sind die Messungen sehr genau. Dieses Oximeter ist einfach zu bedienen und für Verbraucher und Fachleute geeignet.

INHALT

- 1x Sinji Pulsoximeter
- 1x Trageschleife
- 1x Bedienungsanleitung

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Modell Sinji Pulsoximeter
 Anzeigesystem OLED
 Stromversorgung 2x AAA-Batterien 1,5V
 Messbereich Sauerstoffsättigung: 70% - 100%, Puls: 30 - 254 Schläge pro Minute
 Genauigkeit Sauerstoffsättigung: $\pm 3\%$, Puls ± 2 BPM
 Nach 8 Sekunden automatisch ausgeschaltet
 Abmessungen 5,8 x 3,6 x 3,3 cm
 Gewicht 50 g

BATTERIEN EINFÜGEN

Legen Sie vor dem Gebrauch zwei AAA-Batterien in das Gerät ein. Öffnen Sie das Batteriefach und achten Sie auf die im Batteriefach angegebene Polarität. Schließen Sie das Batteriefach nach dem Einsetzen.

SETZEN SIE DIE TRAGESCHLEIFE EIN

Befestigen Sie die mitgelieferte Trageschleife, indem Sie sie durch das Loch stecken.

ANLEITUNG

1. Öffnen Sie das Fingerloch, indem Sie das mit „Push“ gekennzeichnete Teil zusammendrücken.
2. Legen Sie einen Ihrer Finger so weit wie möglich in das Gummifingerloch.
3. Drücken Sie die Starttaste, um die Messung zu starten.
4. Halten Sie Finger und Körper während der Messung so ruhig wie möglich, um optimale Ergebnisse zu erzielen.
5. Nach kurzer Zeit werden die Pulsfrequenz und die gemessene Sauerstoffsättigung auf dem Display angezeigt.
6. Ziehen Sie Ihren Finger aus den Fingerlöchern und das Gerät schaltet sich nach 8 Sekunden automatisch aus. Reinigen Sie das Gummiteil nach Gebrauch.

SICHERHEITSTIPPS

- Dieses Gerät darf nicht in der Nähe von Magnetresonanztomographen (MRT) oder Computertomographen (CT) verwendet werden.
- Verwenden Sie das Oximeter nicht in der Nähe von Explosivstoffen bzw. Sprengstoffen, brennbare Materialien - Explosionsgefahr!
- Das Gerät ist nicht zur kontinuierlichen Überwachung der Sauerstoffsättigung im Blut geeignet
- Finger und Gerät müssen sauber sein, damit problemlos gemessen werden kann.
- Ungenaue Messungen können auch auftreten bei:
 - o Dysfunktionelles Hämoglobin oder niedriger Hämoglobinspiegel
 - o Verwendung von intravaskulären Farbstoffen - Helle Umgebung - größere Hand- oder Körperbewegungen
 - o Verwendung von elektrochirurgischen Interferenzen und Hochfrequenzdefibrillatoren
 - o Venöses Pulsationsartefakt
 - o Gleichzeitige Verwendung von Manschetten, Kathetern oder intravaskulären Öffnungen des Blutdruckmessgeräts
 - o Patienten mit hohem Blutdruck, Vasokonstriktion, Anämie oder Unterkühlung
 - o Herzstillstand und Schockzustände
 - o Künstliche Fingernägel
 - o Durchblutungsstörungen
- Das Oximeter ist nur eine zusätzliche Hilfe bei der Beurteilung der Situation des Patienten.
- Elektrochirurgische Instrumente können die Leistung des Geräts beeinträchtigen
- Die gesundheitliche Situation kann nur bestimmt werden, wenn ein Arzt klinischer ist, professionelle Untersuchungen durchführen
- Bei längerem Gebrauch oder nach Gebrauch bei jedem Patienten sollte der Messpunkt regelmäßig gewechselt werden. Der Messpunkt sollte alle 4 Stunden gewechselt werden, um die Hautintegrität und den Kreislaufstatus des Patienten zu überprüfen.

REINIGUNG

Entfernen Sie die Batterien, bevor Sie das Gerät reinigen. Verwenden Sie niemals aggressive Reinigungsmittel oder harte Bürsten. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen Tuch, das leicht mit Isopropylalkohol angefeuchtet ist. Feuchtigkeit darf nicht in das Gerät eindringen. Verwenden Sie das Gerät erst wieder, wenn es vollständig trocken ist.

PROBLEME UND LÖSUNGEN

Problem	Ursache	Lösung
Sauerstoffsättigung oder Puls wird nicht richtig angezeigt	<ol style="list-style-type: none">1. Der Finger ist nicht richtig in das Fingerloch eingeführt.2. Die Sauerstoffsättigung des Benutzers ist zu niedrig und kann nicht gemessen werden	<ol style="list-style-type: none">1. Legen Sie den Finger richtig in das Fingerloch und versuchen Sie es erneut.2. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß funktioniert, indem Sie eine Messung an einer anderen Person durchführen.
Sauerstoffsättigung oder Puls ist instabil	<ol style="list-style-type: none">1. Der Finger ist nicht weit genug im Gerät.2. Der Finger oder Körper bewegt sich zu stark.	<ol style="list-style-type: none">1. Legen Sie den Finger richtig in das Fingerloch und versuchen Sie es erneut.2. Versuchen Sie, Ihren Körper ruhig zu halten.
Das Gerät lässt sich nicht einschalten	<ol style="list-style-type: none">1. Die Batterien sind leer.2. Die Batterien sind nicht richtig in das Gerät eingelegt.3. Das Gerät ist beschädigt.	<ol style="list-style-type: none">1. Tauschen Sie die Batterien aus2. Überprüfen Sie, ob die Batterien richtig eingelegt sind3. Wenden Sie sich an den Kundendienst
Die Hintergrundbeleuchtung des Bildschirms erlischt plötzlich	<ol style="list-style-type: none">1. Wenn kein Finger erkannt wird, schaltet sich das Gerät nach 8 Sekunden automatisch aus.2. Der Akku ist nicht ausreichend mit Strom versorgt.	<ol style="list-style-type: none">1. Place your finger in the finger hole and try again2. Replace the batteries

PULSE OXIMETER

Que signifie la mesure?

Une valeur de saturation normale (SpO₂) est comprise entre 95 et 100%. Une valeur inférieure à 90% peut indiquer des problèmes de santé. En général, la fréquence cardiaque au repos chez les adultes est de 60 à 100 BPM. Consultez votre médecin pour établir un diagnostic si la mesure de SpO₂ et / ou de fréquence cardiaque s'écarte des valeurs de référence.



LA DESCRIPTION

L'oxymètre de pouls Sinji est un appareil portable avec lequel la saturation en oxygène et le pouls (fréquence cardiaque) peuvent être mesurés au doigt. Grâce à l'algorithme DSP avancé, les mesures sont très précises. Cet oxymètre est simple d'utilisation et convient aux consommateurs et aux professionnels.

DANS LE PACKAGE

1x oxymètre de pouls Sinji
1x boucle de transport
1x manuel d'instructions

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

modèle Oxymètre de pouls Sinji
Système d'affichage OLED
Alimentation 2x piles AAA 1.5V
Plage de mesure Saturation en oxygène: 70% - 100%, impulsion: 30 - 254 bpm
précision Saturation en oxygène: $\pm 3\%$, impulsion ± 2 BPM
Arrêt automatique après 8 secondes
Dimensions 5,8 x 3,6 x 3,3 cm
Poids 50 g

INSÉRER LES PILES

Insérez deux piles AAA dans l'appareil avant utilisation. Ouvrez le compartiment à piles et observez la polarité comme indiqué dans le compartiment à piles. Fermez le compartiment à piles après l'insertion.

INSÉRER LA BOUCLE DE TRANSPORT

Fixez la boucle de transport fournie en la passant à travers le trou.

MANUEL D'UTILISATION

1. Ouvrez le trou pour les doigts en pressant la partie marquée «push».
2. Placez l'un de vos doigts dans l'orifice en caoutchouc le plus loin possible.
3. Appuyez sur le bouton de démarrage pour démarrer la mesure.
4. Gardez votre doigt et votre corps aussi immobiles que possible pendant la mesure pour de meilleurs résultats.
5. Après quelques instants, la fréquence du pouls et la saturation en oxygène mesurée seront indiquées sur l'écran.
6. Retirez votre doigt des trous pour les doigts et l'appareil s'éteint automatiquement après 8 secondes. Nettoyez la partie en caoutchouc après utilisation.

CONSEILS DE SÉCURITÉ

- Cet appareil ne doit pas être utilisé à proximité d'imagerie par résonance magnétique (MRT) ou de tomographie par ordinateur (CT).
- N'utilisez pas l'oxymètre à proximité d'explosifs, resp. matières inflammables - risque d'explosion!
- L'appareil n'est pas adapté à la surveillance continue de la saturation en oxygène dans le sang
- Les doigts et l'appareil doivent être propres pour permettre une mesure sans problème.
- Des mesures inexactes peuvent également survenir en cas de:
 - o Hémoglobine dysfonctionnelle ou faible taux d'hémoglobine
 - o Utilisation de colorants intravasculaires - Environnement lumineux - mouvements plus importants de la main ou du corps
 - o Utilisation d'interférences électrochirurgicales et de défibrillateurs haute fréquence
 - o Artefact de pulsation veineuse
 - o Utilisation simultanée de brassards, de cathéters ou de ports intravasculaires pour tensiomètres
 - o Patients souffrant d'hypertension artérielle, de vasoconstriction, d'anémie ou d'hypothermie
 - o Arrêt cardiaque et états de choc
 - o Ongles artificiels
 - o Troubles de la circulation
- L'oxymètre n'est qu'une aide supplémentaire pour évaluer la situation du patient.
- Les instruments électrochirurgicaux peuvent altérer les performances de l'appareil
- La situation sanitaire ne peut être déterminée que lorsqu'un médecin a plus de clinique, resp. mener des enquêtes professionnelles
- Lors d'une utilisation prolongée ou après une utilisation sur chaque patient, le point de mesure doit être changé régulièrement. Le point de mesure doit être changé toutes les 4 heures, en vérifiant l'intégrité de la peau et l'état circulatoire du patient.

NETTOYAGE

Retirez les piles avant de nettoyer l'appareil. N'utilisez jamais de produits de nettoyage agressifs ou de brosses dures. Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux légèrement imbibé d'alcool isopropylique. L'humidité ne doit pas pénétrer dans l'appareil. N'utilisez plus l'appareil tant qu'il n'est pas complètement sec.

PROBLÈMES ET SOLUTIONS

Problème	Cause	Solution
Saturation ou impulsion en oxygène ne s'affiche pas correctement	<ol style="list-style-type: none">1. Le doigt n'est pas correctement inséré dans le trou pour le doigt.2. La saturation en oxygène de l'utilisateur est trop faible et ne peut pas être mesurée.	<ol style="list-style-type: none">1. Placez correctement le doigt dans le trou pour le doigt et réessayez.2. Vérifiez que l'appareil fonctionne correctement en prenant une mesure sur une autre personne.
La saturation ou le pouls en oxygène est instable	<ol style="list-style-type: none">1. Le doigt n'est pas assez loin dans l'appareil.2. Le doigt ou le corps bouge trop.	<ol style="list-style-type: none">1. Placez correctement le doigt dans le trou pour le doigt et réessayez.2. Essayez de garder votre corps immobile.
L'appareil ne s'allume pas	<ol style="list-style-type: none">1. Les piles sont vides.2. Les piles ne sont pas correctement insérées dans l'appareil.3. L'appareil est endommagé.	<ol style="list-style-type: none">1. Remplacez les piles2. Vérifiez si les piles sont correctement installées3. Contactez le service client
Le rétroéclairage de l'écran s'éteint soudainement	<ol style="list-style-type: none">1. Si aucun doigt n'est détecté, l'appareil s'éteint automatiquement après 8 secondes.2. La batterie est insuffisante	<ol style="list-style-type: none">1. Placez votre doigt dans le trou pour le doigt et réessayez2. Remplacez les piles

PULSE OXIMETER

¿Qué significa la medida?

Un valor de saturación normal (SpO₂) está entre 95-100%. Un valor por debajo del 90% puede indicar problemas de salud. En general, la frecuencia cardíaca en reposo en adultos es de 60-100 BPM. Consulte a su médico para determinar un diagnóstico si la medición de SpO₂ y / o frecuencia cardíaca se desvía de los valores de referencia.



DESCRIPCIÓN

El pulsioxímetro Sinji es un dispositivo portátil con el que se puede medir la saturación de oxígeno y el pulso (frecuencia cardíaca) con el dedo. Gracias al avanzado algoritmo DSP, las mediciones son muy precisas. Este oxímetro es fácil de usar y adecuado para consumidores y profesionales.

EN EL PAQUETA

1x oxímetro de pulso Sinji
1x lazo de transporte
1x manual de instrucciones

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

modelo Oxímetro de pulso Sinji
Sistema de visualización OLED
Fuente de alimentación 2x pilas AAA 1.5V
Rango de medición Saturación de oxígeno: 70% - 100%, pulso: 30 - 254 lpm
Precisión Saturación de oxígeno: $\pm 3\%$, pulso ± 2 BPM
Apagado automáticamente después de 8 segundos
Dimensiones 5,8 x 3,6 x 3,3 cm
Peso 50 g

INSERTE LAS BATERÍAS

Antes de usarlo, inserte dos baterías AAA en el dispositivo. Abra el compartimento de la batería y observe la polaridad como se indica en el compartimento de la batería. Cierre el compartimento de la batería después de la inserción.

INSERTAR EL LAZO DE TRANSPORTE

Coloque el lazo de transporte suministrado pasándolo por el orificio.

INSTRUCCIONES

1. Abra el orificio del dedo apretando la parte marcada como "empujar".
2. Coloque uno de sus dedos en el orificio de goma para los dedos tanto como sea posible.
3. Presione el botón de inicio para iniciar la medición.
4. Mantenga el dedo y el cuerpo lo más quietos posible durante la medición para obtener mejores resultados.
5. Después de un rato, la frecuencia del pulso y la saturación de oxígeno medida se indicarán en la pantalla.
6. Retire el dedo de los orificios para los dedos y el dispositivo se apagará automáticamente después de 8 segundos. Limpiar la parte de goma después de su uso.

CONSEJOS DE SEGURIDAD

- Este dispositivo no debe utilizarse cerca de imágenes por resonancia magnética (MRT) o tomógrafos computarizados (TC).
- No utilice el oxímetro cerca de explosivos, resp. materiales inflamables - riesgo de explosión!
- El dispositivo no es adecuado para la monitorización continua de la saturación de oxígeno en la sangre.
- El dedo y el dispositivo deben estar limpios para poder realizar una medición sin problemas.
- También pueden surgir mediciones inexactas en caso de:
 - o Hemoglobina disfuncional o nivel bajo de hemoglobina
 - o Uso de tintes intravasculares - Ambiente brillante - mayores movimientos de la mano o del cuerpo
 - o Uso de interferencias electroquirúrgicas y desfibriladores de alta frecuencia
 - o Artefacto de pulsación venosa
 - o Uso simultáneo de manguitos, catéteres o puertos intravasculares del monitor de presión arterial
 - o Pacientes con hipertensión arterial, vasoconstricción, anemia o hipotermia
 - o Estados de paro cardíaco y shock
 - o Uñas artificiales
 - o Trastornos de la circulación
- El oxímetro es solo una ayuda adicional para evaluar la situación del paciente.
- Los instrumentos electroquirúrgicos pueden afectar el rendimiento del dispositivo
- La situación de salud solo se puede determinar cuando un médico tiene más clínica, resp. realizar investigaciones profesionales
- Durante el uso prolongado o después del uso en cada paciente, el punto de medición debe cambiarse regularmente. El punto de medición debe cambiarse cada 4 horas, comprobando la integridad de la piel y el estado circulatorio del paciente.

LIMPIEZA

Retire las baterías antes de limpiar el dispositivo. No utilice nunca agentes de limpieza agresivos o cepillos duros. Limpie el dispositivo con un paño suave ligeramente humedecido con alcohol isopropílico. La humedad no debe penetrar en el dispositivo. No vuelva a utilizar el dispositivo hasta que esté completamente seco.

PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Problema	Causa	Solución
Saturación de oxígeno o pulso no se muestra correctamente	<ol style="list-style-type: none">1. El dedo no está insertado correctamente en el orificio del dedo.2. La saturación de oxígeno del usuario es demasiado baja y no se puede medir.	<ol style="list-style-type: none">1. Coloque el dedo correctamente en el orificio del dedo y vuelva a intentarlo.2. Verifique que el dispositivo esté funcionando correctamente tomando una medida en otra persona.
La saturación de oxígeno o el pulso son inestables	<ol style="list-style-type: none">1. El dedo no está lo suficientemente lejos en el dispositivo.2. El dedo o el cuerpo se mueven demasiado.	<ol style="list-style-type: none">1. Coloque el dedo correctamente en el orificio del dedo y vuelva a intentarlo.2. Trate de mantener su cuerpo quieto.
El dispositivo no se enciende	<ol style="list-style-type: none">1. Las pilas están vacías.2. Las baterías no están insertadas correctamente en el dispositivo.3. El dispositivo está dañado.	<ol style="list-style-type: none">1. Reemplace las baterías2. Verifique si las baterías están instaladas correctamente3. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente
La luz de fondo de la pantalla se apaga repentinamente	<ol style="list-style-type: none">1. Si no se detecta ningún dedo, el dispositivo se apagará automáticamente después de 8 segundos.2. La batería no tiene carga suficiente.	<ol style="list-style-type: none">1. Coloque el dedo en el orificio del dedo y vuelva a intentarlo2. Reemplace las baterías

PULSE OXIMETER

Cosa significa la misurazione?

Un valore di saturazione normale (SpO₂) è compreso tra 95 e 100%. Un valore inferiore al 90% può indicare problemi di salute. In generale, la frequenza cardiaca a riposo negli adulti è di 60-100 BPM. Consultare il proprio medico per determinare una diagnosi se la misurazione della SpO₂ e / o della frequenza cardiaca devia dai valori di riferimento.



DESCRIZIONE

Il Sinji Pulse Oximeter è un dispositivo portatile con il quale è possibile misurare la saturazione di ossigeno e il polso (frequenza cardiaca) tramite il dito. Grazie all'avanzato algoritmo DSP, le misurazioni sono molto accurate. Questo ossimetro è facile da usare e adatto a consumatori e professionisti.

NELLA CONFEZIONE

1x pulsossimetro Sinji
1x anello per il trasporto
1x manuale di istruzioni

SPECIFICHE TECNICHE

Modello Sinji Pulse Oximeter

Sistema di visualizzazione OLED

Alimentazione 2x batterie AAA 1.5V

Intervallo di misurazione Saturazione dell'ossigeno: 70% - 100%,

pulsazioni: 30 - 254 bpm

Precisione saturazione dell'ossigeno: $\pm 3\%$, pulsazioni ± 2 BPM

Spegnimento automatico dopo 8 secondi

Dimensioni 5,8 x 3,6 x 3,3 cm

Peso 50 g

INSERIRE BATTERIE

Prima dell'uso, inserire due batterie AAA nel dispositivo. Aprire il vano batteria e osservare la polarità come indicato nel vano batteria. Chiudere il vano batteria dopo l'inserimento.

INSERIRE LOOP DI TRASPORTO

Attaccare il passante per il trasporto in dotazione facendolo passare attraverso il foro.

ISTRUZIONI

1. Aprire il foro per le dita premendo la parte contrassegnata con "push".
2. Posizionare un dito il più possibile nel foro in gomma.
3. Premere il pulsante di avvio per avviare la misurazione.
4. Tenere il dito e il corpo il più fermi possibile durante la misurazione per ottenere i migliori risultati.
5. Dopo qualche istante, la frequenza del polso e la saturazione di ossigeno misurata verranno indicate sul display.
6. Estrarre il dito dai fori e il dispositivo si spegnerà automaticamente dopo 8 secondi. Pulire la parte in gomma dopo l'uso.

SUGGERIMENTI PER LA SICUREZZA

- Questo dispositivo non deve essere utilizzato in prossimità di risonanza magnetica per immagini (MRT) o tomografi computerizzati (TC).
- Non utilizzare l'ossimetro in prossimità di esplosivi, risp. materiali infiammabili - rischio di esplosione!
- Il dispositivo non è adatto per il monitoraggio continuo della saturazione di ossigeno nel sangue
- Il dito e il dispositivo devono essere puliti in modo da poter eseguire una misurazione senza problemi.
- Misurazioni imprecise possono anche verificarsi in caso di:
 - o Emoglobina disfunzionale o basso livello di emoglobina
 - o Uso di coloranti intravascolari - Ambiente luminoso - maggiori movimenti della mano o del corpo
 - o Uso di interferenze elettrochirurgiche e defibrillatori ad alta frequenza
 - o Artefatto di pulsazione venosa
 - o Uso simultaneo di bracciali, cateteri o porte intravascolari per monitor della pressione sanguigna
 - o Pazienti con pressione sanguigna alta, vasocostrizione, anemia ipotermia
 - o Arresto cardiaco e stati di shock
 - o unghie artificiali
 - o Disturbi della circolazione
- L'ossimetro è solo un ausilio aggiuntivo nella valutazione della situazione del paziente.
- Gli strumenti elettrochirurgici possono compromettere le prestazioni del dispositivo
- La situazione sanitaria può essere determinata solo quando un medico ha più cliniche, risp. condurre indagini professionali
- Durante un uso prolungato o dopo l'uso su ciascun paziente, il punto di misurazione deve essere cambiato regolarmente. Il punto di misurazione deve essere cambiato ogni 4 ore, controllando l'integrità della pelle e lo stato circolatorio del paziente.

PULIZIA

Rimuovere le batterie prima di pulire il dispositivo. Non utilizzare mai detergenti aggressivi o spazzole dure. Pulire il dispositivo con un panno morbido leggermente inumidito con alcool isopropilico. L'umidità non deve penetrare nel dispositivo. Non utilizzare nuovamente il dispositivo finché non è completamente asciutto.

PROBLEMI E SOLUZIONI

Problema	Causa	Soluzione
Saturazione o pulsazioni di ossigeno non viene visualizzato	<ol style="list-style-type: none">1. Il dito non è posizionato correttamente nel foro del dito.2. La saturazione di ossigeno dell'utente è troppo bassa e non può essere misurata.	<ol style="list-style-type: none">1. Posizionare il dito correttamente nel foro del dito e riprovare.2. Verificare che il dispositivo funzioni correttamente effettuando una misurazione su un'altra persona.
La saturazione dell'ossigeno o il polso è instabile	<ol style="list-style-type: none">1. Il dito non è abbastanza lontano nel dispositivo.2. Il dito o il corpo si muove troppo.	<ol style="list-style-type: none">1. Posizionare il dito correttamente nel foro del dito e riprovare.2. Cerca di mantenere il corpo fermo.
Il dispositivo non si accende	<ol style="list-style-type: none">1. Le batterie sono scariche.2. Le batterie non sono inserite correttamente nel dispositivo.3. Il dispositivo è danneggiato.	<ol style="list-style-type: none">1. Sostituire le batterie2. Verificare che le batterie siano installate correttamente3. Contattare il servizio clienti
La retroilluminazione dello schermo si spegne improvvisamente	<ol style="list-style-type: none">1. Se non viene rilevato alcun dito, il dispositivo si spegnerà automaticamente dopo 8 secondi.2. La batteria ha una potenza insufficiente	<ol style="list-style-type: none">1. Posizionare il dito nel foro e riprovare2. Sostituire le batterie

PULSE OXIMETER

Co oznacza pomiar?

Normalna wartość nasycenia (SpO₂) wynosi 95–100%. Wartość poniżej 90% może wskazywać na problemy zdrowotne. Ogólnie tętno spoczynkowe u dorosłych wynosi 60–100 uderzeń na minutę. Skonsultuj się z lekarzem w celu ustalenia diagnozy, jeśli pomiar SpO₂ i / lub tętna odbiega od wartości odniesienia.



OPIS

Pulsoksymetr Sinji to przenośne urządzenie, za pomocą którego można mierzyć nasycenie tlenem i tętno (tętno) za pomocą palca. Dzięki zaawansowanemu algorytmowi DSP pomiary są bardzo dokładne. Ten pulsoksymetr jest łatwy w użyciu i odpowiedni dla konsumentów i profesjonalistów.

W PACZCE

1x Pulsoksymetr Sinji
1x pętla do noszenia
1x instrukcja obsługi

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Model Pulsoksymetr Sinji

System wyświetlania OLED

Zasilanie 2x baterie AAA 1,5V

Zakres pomiarowy Nasycenie tlenem: 70% - 100%, puls: 30 - 254 uderzeń / min

Dokładność nasycenia tlenem: $\pm 3\%$, puls ± 2 BPM

Automatyczne wyłączenie po 8 sekundach

Wymiary 5,8 x 3,6 x 3,3 cm

Waga 50 g

WŁÓŻ BATERIE

Przed użyciem włóż do urządzenia dwie baterie AAA. Otwórz komorę baterii i przestrzegaj biegunowości wskazanej w komorze baterii. Po włożeniu zamknij komorę baterii.

ŁÓŻ PĘTLE NOSZĄCE

Zamocuj dostarczoną pętlę do przenoszenia, przeciągając ją przez otwór.

INSTRUKCJE

1. Otwórz otwór na palec, ściskając część oznaczoną „push”.
2. Umieść jeden z palców w gumowym otworze tak głęboko, jak to możliwe.
3. Naciśnij przycisk start, aby rozpocząć pomiar.
4. Aby uzyskać najlepsze wyniki, podczas pomiaru palec i ciało należy trzymać możliwie jak najbardziej nieruchomo.
5. Po krótkiej chwili na wyświetlaczu pojawi się częstość tętna i zmierzone nasycenie tlenem.
6. Zdejmij palec z otworów na palce, a urządzenie wyłączy się automatycznie po 8 sekundach. Oczyść gumową część po użyciu.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Urządzenie nie powinno być używane w pobliżu obrazowania metodą rezonansu magnetycznego (MRT) lub tomografów komputerowych (CT).
- Nie używaj pulsoksymetru w pobliżu materiałów wybuchowych, materiały palne - niebezpieczeństwo wybuchu!
- Urządzenie nie nadaje się do ciągłego monitorowania saturacji krwi tlenem
- Palec i urządzenie muszą być czyste, aby można było dokonać bezproblemowego pomiaru.
- Niedokładne pomiary mogą również wystąpić w przypadku:
 - o Dysfunkcjonalna hemoglobina lub niski poziom hemoglobiny
 - o Stosowanie barwników wewnątrznaczyniowych - Jasne otoczenie - większe ruchy dłoni lub ciała
 - o Stosowanie zakłóceń elektrochirurgicznych i defibrylatorów o wysokiej częstotliwości
 - o Artefakt pulsacji żyłnej
 - o Jednoczesne stosowanie mankietów, cewników lub portów wewnątrznaczyniowych do ciśnieniomierzy
 - o Pacjenci z wysokim ciśnieniem krwi, skurczem naczyń, niedokrwistością lub hipotermią
 - o Zatrzymanie krążenia i stany wstrząsu
 - o Sztuczne paznokcie
 - o Zaburzenia krążenia
- Pulsoksymetr stanowi jedynie dodatkową pomoc w ocenie sytuacji pacjenta.
- Narzędzia elektrochirurgiczne mogą osłabić działanie urządzenia
- Sytuację zdrowotną można określić tylko wtedy, gdy lekarz ma bardziej kliniczny charakter, tj. prowadzić profesjonalne dochodzenia
- Podczas długotrwałego użytkowania lub po użyciu u każdego pacjenta punkt pomiarowy należy regularnie zmieniać. Punkt pomiarowy należy zmieniać co 4 godziny, sprawdzając integralność skóry i stan krążenia pacjenta.

CZYSZCZENIE

Wyjmij baterie przed czyszczeniem urządzenia. Nigdy nie używaj agresywnych środków czyszczących ani twardych szcetek. Urządzenie czyść miękką szmatką lekko zwilżoną alkoholem izopropylowym. Wilgoć nie może dostać się do urządzenia. Nie używaj ponownie urządzenia, dopóki nie będzie całkowicie suche.

PROBLEMY I ROZWIĄZANIA

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Nasylenie tlenem lub puls nie wyświetla się prawidłowo	1. Palec nie jest prawidłowo umieszczony w otworze na palec. 2. Nasylenie tlenem użytkownika jest zbyt niskie i nie można go zmierzyć.	1. Umieść palec prawidłowo w otworze na palec i spróbuj ponownie. 2. Sprawdź, czy urządzenie działa prawidłowo, wykonując pomiar na innej osobie.
Nasylenie tlenem lub puls są niestabilne	1. Palec nie jest wystarczająco głęboko w urządzeniu. 2. Palec lub ciało zbyt mocno się porusza.	1. Umieść palec prawidłowo w otworze na palec i spróbuj ponownie. 2. Staraj się nie ruszać swoim ciałem.
Urządzenie nie włącza się	1. Baterie są wyczerpane. 2. Baterie nie są prawidłowo włożone do urządzenia. 3. Urządzenie jest uszkodzone.	1. Wymień baterie 2. Sprawdź, czy baterie są prawidłowo zainstalowane 3. Skontaktuj się z obsługą klienta
Podświetlenie ekranu nagle się wyłącza	1. Jeżeli nie zostanie wykryty żaden palec, urządzenie wyłączy się automatycznie po 8 sekundach.	2. Bateria ma niewystarczającą moc 1. Umieść palec w otworze na palec i spróbuj ponownie 2. Wymień baterie